

PROGRAMME DE 1^{ER} CYCLE
(1^{ÈRE}, 2^{ÈME}, 3^{ÈME} ANNÉES)



Parcours multilingue et interculturel
**TRADUCTION ET COMMUNICATION
INTERCULTURELLE**

2017 - 2018

PREMIÈRE ANNÉE - CRÉDITS ECTS : 60

> Perfectionnement linguistique écrit et oral

Expertise linguistique & interculturelle

- Traduction générale langues B** vers langue A**
- Expression écrite langues B**
- Expression orale langues B**
- Grammaire appliquée vers langues B**
- Renforcement langues B**
- Maîtrise de la langue A** et techniques d'expression écrite et orale

Enjeux internationaux contemporains

- Introduction générale au droit
- Économie internationale
- Géopolitique générale en anglais
- Géopolitique appliquée aux différentes langues

Insertion professionnelle

- Table-ronde autour de l'insertion professionnelle
- Un stage de découverte professionnelle d'un mois minimum à l'étranger en fin d'année

DEUXIÈME ANNÉE - CRÉDITS ECTS : 60

> Perfectionnement linguistique et méthodologie de la traduction

SEMESTRE 2 À L'INTERNATIONAL OPTIONNEL

Expertise linguistique & interculturelle

- Traduction générale langues B** vers langue A**
- Traduction langue A vers langues B**
- Expression orale langues B**
- Grammaire appliquée vers langues B**
- Séminaire analyse et synthèse de texte
- Renforcement langues B**
- Maîtrise de la langue A** et techniques d'expression écrite et orale

Enjeux internationaux contemporains

- Économie de l'entreprise
- Droit international public
- Institutions européennes
- Géopolitique générale en anglais
- Géopolitique appliquée aux différentes langues

Insertion professionnelle

- Table-ronde autour de l'insertion professionnelle
- Un stage de découverte de l'entreprise et de développement personnel de 6 semaines minimum à l'international en fin d'année

* Possibilité de valider toute autre langue

**Langue A = langue maternelle
Langues B = langues étrangères

TROISIÈME ANNÉE - CRÉDITS ECTS : 60

> Perfectionnement linguistique et validation du choix de la spécialisation de deuxième cycle

UN SEMESTRE DE FORMATION À L'ISIT ET UN SEMESTRE À L'INTERNATIONAL

Expertise linguistique & interculturelle

- Traduction générale langues B** vers langue A**
- Traduction générale langue A** vers langues B**
- Traduction spécialisée langues B** vers langue A**
- Traduction spécialisée langue A** vers langues B**
- Analyse et débat de l'actualité
- Technique de prises de notes et séminaire sur la TPN***
- Séminaire sur la traduction
- Stylistique et correction révisée de textes langue A**

Environnement professionnel

- Marketing et communication
- Fondamentaux de l'interculturel
- Initiation à la recherche : essai critique

Insertion professionnelle

Un stage d'approche du projet professionnel de deux mois minimum en fin d'année

International

- Un semestre à l'international en université ou en stage
- Possibilité selon les places disponibles d'effectuer la 3^e année complète à l'international

*** À la fin de la 3^e année, un jury décide si l'étudiant peut intégrer la formation à l'interprétation de liaison en 4^e année. Cette spécialisation donne accès au certificat d'interprète de liaison. Si l'étudiant n'intègre pas cette spécialisation, il suit un cours d'expression orale en situation professionnelle.

**Retrouvez
toutes nos formations
sur**

www.isit-paris.fr